

## 47. AKTA

### Ogasun Batzordea

**Batzar mota:** Ohiz kanpoko

**Eguna:** 2021-11-09

**Ordua:** 10:33

**Tokia:** Udalbatza aretoa

**Batzordeburua:** Zigor Etxeburua Urbizu

**Etorritakoak:**

**Zinegotziak:**

María Jesus Idoeta Madariaga (11:27an bilertatik irten eta 12:17an bertaratu da)

Jaione Hervás Saez de Arregi

Ricardo Burutaran Ferre (11:46an irten da)

Jorge Mota Iglesias

Aitzole Araneta Zinkunegi (11:11n irten da)

**Beste zinegotziak:**

Nekane Arzallus Iturriza (11:27an sartu eta 12:17an irten da)

Reyes Carrere Zabala (11:46an bertaratu da)

Haizea Garay Gallastegui (11:11n bertaratu da)

Duñike Agirrezabalaga Ugarte (11:13an sartu da)

Martin Ibabe Eceiza (11:46an bertaratu da)

**Beste batzuk:**

Pedro Ugartemendia Garro, Ekonomia Kudeaketaren zuzendaria (11:09an irten da)

Alfonso Vázquez Altuna, Proiektu eta Obretako zuzendaria (11:13an bertaratu da)

Leire Landa Sedano, Kiroletako Udal Patronatuko zuzendaria (11:46an bertaratu da)

Oihana Sanzberro Aracama, Kiroletako Udal Patronatua. Antolamendua eta Administrazioa.

## ACTA Nº 47

### Comisión de Hacienda

**Sesión:** Extraordinaria

**Día:** 09-11-2021

**Hora:** 10:33

**Lugar:** Salón de Plenos

**Presidente:** Zigor Etxeburua Urbizu

**Asistentes:**

**Concejales y concejales:**

María Jesus Idoeta Madariaga (se retira a las 11:27 h y se incorpora a las 12:17 h)

Jaione Hervás Saez de Arregi

Ricardo Burutaran Ferré (se retira a las 11:46 h)

Jorge Mota Iglesias

Aitzole Araneta Zinkunegi (se retira a las 11:11 h)

**Otros/Otras concejales:**

Nekane Arzallus Iturriza (se incorpora a las 11:27 h y se retira a las 12:17 h)

Reyes Carrere Zabala (se incorpora a las 11:46 h)

Haizea Garay Gallastegui (se incorpora a las 11:11 h)

Duñike Agirrezabalaga Ugarte (se incorpora a las 11:13 h)

Martin Ibabe Eceiza (se incorpora a las 11:46 h)

**Otros/Otras:**

Pedro Ugartemendia Garro, Director de Gestión Económica (se retira a las 11:09 h)

Alfonso Vázquez Altuna, Director de Proyectos y Obras (se incorpora a las 11:13 h)

Leire Landa Sedano, Directora de Patronato Municipal de Deportes (se incorpora a las 11:46 h)

Oihana Sanzberro Aracama, Patronato Municipal de Deportes. Organización y Administración.



Kontabilitatea (12:10an bertaratu da)

Eli Arrillaga, Prebentzio, Su Itzalketa eta Salbamenduko Zuzendaria (12:52an bileratik joan da)

Mikel Santamaría, Udaltzaingoko zuzendaria (12:52an bertaratu da)

**Idazkaria:** Tamara Álvarez Fernández, Idazkariak eskuordeturik.

BATZORDEBURUAK bilkura hasitzat jo du.

**1.- Ogasuneko eta Finantzetako zinegotzi ordezkariaren agerpena, haren alorrari dagokion 2022ko Aurrekontu Proiektuaren berri ematekoa.**

Lehendakariak hartu du hitza, eta argitu du Ogasun eta Finantzetako zinegotzi ordezkaria, gaixotasunagatik ez dagoenez, Kudeaketa Ekonomikoko zuzendari Pedro Ugartemendia jaunak agerraldia egingo duela.

Kudeaketa Ekonomikoko zuzendari Pedro Ugartemendia jaunak agerraldia egin du.

Haren ardurapeko arloei dagokien Aurrekontu Proiektuaren alde nagusiak azaldu ditu.

Galderak egiteko txanda ireki da.

Aitzole Araneta andreak, Jorge Mota jaunak, Ricardo Burutaran jaunak eta Zigor Etxeburua jaunak parte hartu dute. Pedro Ugartemendiak hitza hartu du egindako galderak erantzuteko.

Galdera batzuk idatziz erantzutea eskatu dute.

Bilkuren Egunerokoan grabatu dira esandakoak.

(11:09an Pedro Ugartemendia bileratik irten da)  
(11:11n Haizea Garay bertaratu da eta Aitzole Araneta irten da)  
(11:13an Duñike Agirrezabalaga eta Alfonso Vázquez Proiektu eta Obretako zuzendaria bertaratu dira)

Contabilidad (se incorpora a las 12:10 h)

Eli Arrillaga, Directora de Prevención, Extinción de Incendios y Salvamentos (se retira a las 12:52 h)

Mikel Santamaría, Director de la Guardia Municipal (se incorpora a las 12:52 h)

**Secretaria:** Tamara Álvarez Fernández, por delegación del Secretario.

Se declara abierta la sesión por la PRESIDENCIA.

**1.- Comparecencia del Concejal Delegado de Hacienda y Finanzas, para exponer el Proyecto de Presupuesto 2022, correspondiente a su Área.**

Interviene el Presidente para aclarar que estando ausente el Concejal Delegado de Hacienda y Finanzas por enfermedad, comparece el Director de Gestión Económica, el Sr. Ugartemendia Garro.

Comparece el Sr. Ugartemendia Garro, Director de Gestión Económica.

Expone los aspectos fundamentales del Proyecto de Presupuesto en lo relativo a sus áreas de responsabilidad.

Se abre el turno de preguntas.

Intervienen la Sra. Araneta Zinkunegi, el Sr. Mota Iglesias, el Sr. Burutaran Ferré y el Sr. Etxeburua Urbizu. El Sr. Ugartemendia Garro responde a las cuestiones planteadas.

Se solicita la respuesta por escrito de algunas cuestiones.

Las referidas intervenciones se llevan a cabo en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

(A las 11:09 h se retira el Sr. Ugartemendia Garro)  
(A las 11:11 h se incorpora la Sra. Garay Gallastegui y se retira la Sra. Araneta Zinkunegi)  
(A las 11:13 h se incorporan la Sra. Agirrezabalaga Ugarte y el Director de Proyectos y Obras, el Sr. Vázquez Altuna)



**2.- Obrak eta Hiri Proiektuetako zinegotzi ordezkariaren agerpena, haren alorrari dagokion 2022ko Aurrekontu Proiektuaren berri ematekoa.**

Obrak eta Hiri Proiektuetako zinegotzi ordezkari Duñike Agirrezabalaga Ugarte andreak agerraldia egin du.

Haren ardurapeko arloei dagokien Aurrekontu Proiektuaren alde nagusiak azaldu ditu.

Galderak egiteko lehen txanda ireki da.

Haizea Garay andreak, Jorge Mota jaunak eta Ricardo Burutaran jaunak parte hartu dute. Duñike Agirrezabalaga andreak eta Alfonso Vazquez jaunak hitza hartu dute egindako galderei erantzuteko.

Galderak egiteko bigarren txanda ireki da.

Haizea Garay andreak, Jorge Mota jaunak eta Ricardo Burutaran jaunak parte hartu dute. Duñike Agirrezabalaga andreak eta Alfonso Vazquez jaunak hitza hartu dute egindako galderei erantzuteko.

Bilkuren Egunerokoan grabatu dira esandakoak.

*(11:27an Maria Jesus Idoeta irten eta Nekane Arzallus bertaratu da)*

*(11:46an Ricardo Burutaran bileratik irten da eta Reyes Carrere, Martin Ibabe eta Leire Landa bilerara sartu dira)*

**3.- Kiroletako, Herri Segurtasuneko eta Herri Babeseko zinegotzi ordezkariaren agerpena, haren alorrari dagokion 2022ko Aurrekontu Proiektuaren berri ematekoa.**

Kiroletako Herri Segurtasuneko eta Herri Babeseko zinegotzi ordezkari Martin Ibabe Eceiza jaunak agerraldia egin du.

Haren ardurapeko arloei dagokien Aurrekontu

**2.- Comparecencia de la Concejala Delegada de Obras y Proyectos Urbanos, para exponer el Proyecto de Presupuesto 2022, correspondiente a su Área.**

Comparece la Sra. Agirrezabalaga Ugarte, Concejala de Obras y Proyectos Urbanos.

Expone los aspectos fundamentales del Proyecto de Presupuesto en lo relativo a sus áreas de responsabilidad.

Se abre el primer turno de preguntas.

Intervienen la Sra. Garay Gallastegui, el Sr. Mota Iglesias y el Sr. Burutaran Ferré. La Sra. Agirrezabalaga Ugarte y el Sr. Alfonso Vázquez responden a las cuestiones planteadas.

Se abre el segundo turno de preguntas.

Intervienen la Sra. Garay Gallastegui, el Sr. Mota Iglesias y el Sr. Burutaran Ferré. La Sra. Agirrezabalaga Ugarte y el Sr. Alfonso Vázquez responden a las cuestiones planteadas.

Las referidas intervenciones se llevan a cabo en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

*(A las 11:27 h se retira la Sra. Idoeta Madariaga y se incorpora la Sra. Arzallus Iturriza)*

*(A las 11:46 h se retiran el Sr. Burutaran Ferré y se incorporan la Sra. Carrere Zabala, el Sr. Ibabe Eceiza y la Sra. Landa Sedano)*

**3.- Comparecencia del Concejal Delegado de Deportes, Seguridad Ciudadana y Protección Civil, para exponer el Proyecto de Presupuesto 2022, correspondiente a su Área.**

Comparece el Sr. Ibabe Eceiza, Concejal Delegado de Deportes, Seguridad Ciudadana y Protección Civil.

Expone los aspectos fundamentales del Proyecto



Proiektuaren alde nagusiak azaldu ditu.

Lehenik, Kiroletako aurrekontuak azaldu ditu.

Galderak egiteko lehen txanda ireki da.

Haizea Garay andreak, Jorge Mota jaunak eta Reyes Carrere andreak parte hartu dute. Martin Ibabe Eceiza jaunak, Leire Landa andreak, Oihane Sanzberro andreak hitza hartu dute egindako galderei erantzuteko. Galdera batzuen erantzunak idatziz bidaliko dira.

Galderak egiteko bigarren txanda ireki da.

Reyes Carrere andreak parte hartu du. Martin Ibabe Eceiza jaunak hitza hartu du egindako galderei erantzuteko.

*(12:10ean Oihana Sanzberro bertaratu da)  
(12:17an Maria Jesus Idoeta bertaratu eta Nekane Arzallus irten da)  
(12:42an Leire Landa eta Oihana Sanzberro bilertatik irten dira eta Elisabeth Arrillaga bertaratu da)*

Bigarrenik, Herri Babeseko eta Su Itzalketen aurrekontuak azaldu ditu.

Galderak egiteko txanda ireki da.

Haizea Garay andreak, Jorge Mota jaunak parte hartu du. Martin Ibabe Eceiza jaunak eta Elisabeth Arrillaga andreak hitza hartu dute egindako galderei erantzuteko. Galdera batzuen erantzunak idatziz bidaliko dira.

*(12:52an Elisabeth Arrillaga bileratik irten da eta Mikel Santamaría bertaratu da)*

Hirugarrenik, Udaltzaingoko aurrekontuak azaldu ditu.

Galderak egiteko txanda ireki da.

Haizea Garay andreak eta Reyes Carrere Zabalak parte hartu dute. Mikel Santamaría jaunak hitza

de Presupuesto en lo relativo a sus áreas de responsabilidad.

En primer lugar, se exponen los presupuestos de Deportes.

Se abre el primer turno de preguntas.

Intervienen la Sra. Garay Gallastegui, el Sr. Mota Iglesias y la Sra. Carrere Zabala. El Sr. Ibabe Eceiza, la Sra. Landa Sedano, la Sra. Sanzberro Aracama responden a las cuestiones planteadas. Se remitirán las respuestas por escrito de algunas cuestiones planteadas.

Se abre el segundo turno de preguntas.

Interviene la Sra. Carrere Zabala. El Sr. Ibabe Eceiza responde a las cuestiones planteadas.

*(A las 12:10 h se incorpora la Sra. Sanzberro Aracama)  
(A las 12:17 h se incorpora la Sra. Idoeta Madariaga y se retira la Sra. Arzallus Iturriza)  
(A las 12:42 h se retiran las Sras. Leire Landa y Oihana Sanzberro y se incorpora la Sra. Arrillaga Arrizabalaga)*

En segundo lugar, se exponen los presupuestos de Seguridad Ciudadana y Extinción de Incendios.

Se abre el turno de preguntas.

Intervienen la Sra. Garay Gallastegui, el Sr. Mota Iglesias. El Sr. Ibabe Eceiza y la Sra. Arrillaga Arrizabalaga responden a las cuestiones planteadas. Se remitirán las respuestas por escrito de algunas cuestiones planteadas.

*(A las 12:52 h se retira la Sra. Arrillaga Arrizabalaga y se incorpora el Sr. Mikel Santamaría)*

En tercer lugar, se exponen los presupuestos de la Guardia Municipal.

Se abre el turno de preguntas.

Intervienen la Sra. Garay Gallastegui y la Sra. Carrere Zabala. El Sr. Mikel Santamaría responde



hartu du egindako galderei erantzuteko.

a las cuestiones planteadas.

Bilkuren Egunerokoan grabatu dira esandakoak.

Las referidas intervenciones se llevan a cabo en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

-----

Eta, beste aztergairik ez denez, batzordeburuak bilera amaitutzat jo du, goiburuan adierazitako eguneko 13:05ean eta NIK, IDAZKARI NAIZEN ALDETIK, horren guztiaren FEDE EMATEN DUT.

Y no habiendo más asuntos, la Presidencia declara terminada la sesión a las 13:05 horas de la fecha expresada en el encabezamiento; de todo lo cual, YO, LA SECRETARIA, DOY FE.

**BATZORDEBURUAK O.E./**  
**V.º B.º DEL PRESIDENTE:**

**Zigor Etxeburua Urbizu**